

midler kræver vedtagelsen af direktiver for en tilpasning af medlemsstaternes lov- og forvaltningsforskrifter. I visse tilfælde kan det vise sig nødvendigt ved en ad hoc procedure at tilpasse visse forskrifter i disse direktiver til de tekniske fremskridt –

A. derfor foreskrevet følgende som principiel løsning:

- oprettelsen af udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og i hvilke en repræsentant for kommissionen fører forsedet;
- optagelsen af nedenstående bestemmelser i direktiverne:  
»Artikel . . . . .

1. Bliver der henvist til den i denne artikel fastlagte procedure, tager formanden for udvalget . . . . . i det følgende benævnt »udvalget«, enten selvstændigt eller efter anmodning af repræsentanten for en medlemsstat sagen op til drøftelse i udvalget.
2. Repræsentanten for kommissionen forelægger udvalget et udkast til de forholdsregler, der skal træffes. Udvalget tager stilling til dette udkast inden for en frist, som formanden kan bestemme efter, hvor påtrængende det pågældende spørgsmåls løsning er. Beslutningen træffes ved et flertal på tolv stemmer, hvorved medlemsstaternes stemmer bliver vejret i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 148, stk. 2, i overenskomsten; formanden deltager ikke i afstemningen.
3. a) Kommissionen træffer de foreslåede forholdsregler, når de svarer til udvalgets beslutning;  
b) svarer de foreslåede forholdsregler ikke til udvalgets beslutning, eller er der ikke fremkommet nogen beslutning, foreslår kommissionen ufortøvet rådet de forholdsregler, der skal træffes. Rådet træffer afgørelsen med kvalificeret flertal.  
c) Har rådet ikke truffet nogen afgørelse efter udløbet af en frist på tre måneder,

efter at forslaget er blevet det forelagt, bliver de foreslåede forholdsregler truffet af kommissionen.«

B. foreskrevet, at i de tilfælde, som efter kommissionens opfattelse er af særlig betydning, skal kommissionen umiddelbart forelægge forslag for rådet, og rådet træffer bestemmelse om disse med kvalificeret flertal;

C. været enige om, at der i hvert enkelt direktiv angives, for hvilke bestemmelser i dette direktiv de oven for fastsatte procedurer skal bringes i anvendelse.

D. yderligere været enige om, at rådet efter et tidsrum af 18 måneder fra begyndelsen af den første anvendelse af de oven for fastlagte procedurer, på opfordring af en medlemsstat, på kommissionens forslag og i lyset af de samlede erfaringer, undersøger, om disse procedurer bør ændres<sup>1)</sup>.

## V

### Aftale

mellem de i rådet forenede repræsentanter for medlemsstaternes regeringer af 28. maj 1969 om status quo og underretning af kommissionen

*De i rådet forenede repræsentanter for medlemsstaternes regeringer er –*

i betragtning af nedenstående grunde:

Afskaffelsen af de tekniske hindringer for vareomsætningen, der hidrører fra forskelle i medlemsstaternes rets- og forvaltningsforskrifter, kræver en tilpasning af disse forskrifter; til dette formål godkendte rådet et generelt program, der blandt andet omfatter et program for forarbejdede produkter og et program for levnedsmidler; det skulle forhindre, at gennemførelsen af dette generelle program bringes i fare ved nye initiativer fra medlemsstaternes regeringer.

Medlemsstaternes regeringer burde derfor ikke iværksætte noget uden at tage hensyn til

<sup>1)</sup> Rådet erklærer:

»I tilfælde af, at der nægtes adgang til fri omsætning af et produkt, der i den medlemsstat, hvori det er fremstillet, er tilladt bragt på markedet på betingelser, som dette betragter som ækvivalente med betingelserne i et direktiv, kan den i denne beslutning forudsatte procedure anvendes på de i beslutningen fastsatte betingelser. Denne procedure indledes på foranledning af en for kommissionen forelagt anmodning af den omhandlede medlemsstat.«